

Closer To Children's Literature

JAK

SLOVENIAN
BOOK
AGENCY

Colophone:

Published by the Slovenian Book Agency

Represented by:

Aleš Novak

Edited by:

Zarika Snoj Verbovšek, Katja Stergar, Vlasta Vičič

© Slovenian Book Agency, 2016

Designed by:

Tomato Košir

Printed by:

Mat format

Edition:

800 copies

Gift Edition

Published in Slovenia, 2016

Slovenian Book Agency (JAK)

Founded in 2009, the **Slovenian Book Agency (JAK)** is a government institution that deals with all actors in the book publishing chain, from authors to publishers and readers.

Subsidies to translators for the translations of Slovenian authors

The main form of international promotion is the co-financing of translations from Slovenian into other languages. JAK annually publishes a call for applications for cofinancing translations of Slovenian authors' books into other languages, including adult fiction, children's and young adult fiction, and essayistic and critical works on culture and the humanities, theatrical plays and comics. Applicants can be publishing houses, theatres, and individual translators. In each case, a contract is concluded with the translator, and therefore all funding goes directly to him or her. The subsidy covers up to 100 % of the translation costs. Grants cannot be awarded retroactively.

Mobility grants for Slovenian authors

The call for applications is published once a year. The applicant can be a Slovenian author who has been invited to a literary event abroad. The application must be enclosed with the invitation and the program of the event. The subsidy covers up to 100 % of eligible travel expenses.

Contact

**Javna agencija za knjigo
Republike Slovenije
Slovenian Book Agency**
Metelkova ulica 2b
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 369 58 20
f +386 (0)1 369 58 30
e gp.jakrs@jakrs.si
w www.jakrs.si/en

Table Of Contents

9	Alba 2000
11	Avrora AS
13	Buch
15	Buča
17	Cankarjeva založba
19	Celjska Mohorjeva družba
21	Center za slovensko književnost
23	Desk
25	Didakta
27	Družina
29	DZS
31	Ebesede
33	Edina
35	Epistola
37	Forum Ljubljana
39	Franc-Franc
41	Goriška Mohorjeva družba
43	Grafenauer založba
45	Koleda
47	KUD Sodobnost International
49	Miš založba
51	Mladika S.C.A.R.L.
53	Mladinska knjiga Založba
55	Modrijan založba
57	Mohorjeva založba Celovec (Hermagoras Verlag)

59	Morfemplus	115	Založba Mladika
61	Ocean	117	Založba Narava
63	Ognjišče	119	Založba Obzorja
65	Slomškova založba	121	Založba Okaši
67	Studio Hieroglif	123	Založba Pivec
69	ŠKUC – Društvo študentski kulturni center	125	Založba Rokus Klett
71	Tehniška založba Slovenije	127	Založba Sanje
73	Totaliteta	129	Založba Zala
75	Učila International	131	Založništvo tržaškega tiska
77	VigeVageKnjige	133	Zavod Novi svet
79	Viharnik		
81	Vilinia		
83	Zadruga Novi Matajur		
85	Založba Ajda (IBO Gomboc)		
87	Založba Alica		
89	Založba Aristej		
91	Založba BP		
93	Založba Brat Frančišek		
95	Založba Brin		
97	Založba Drava (Drava Verlag)		
99	Založba Educa		
101	Založba Goga		
103	Založba Grahovac		
105	Založba Hart		
107	Založba Karantanija		
109	Založba Kres		
111	Založba Litera		
113	Založba Malinc		

Abbreviations:

N	(Non-Fiction)
F	(Fiction)
C	(Children's Literature)

name Alba 2000

categories C

address Detelova ulica 3
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 438 49 80

e info@alba2000.si

w www.alba2000.si

representatives *Domen Česnik*
general manager

name **Avrora AS**

categories F, N, C

address Podljubelj 20
4290 Tržič
Slovenia

m +386 (0)40 351 404

t +386 (0)599 32 107

f +386 (0)599 49 970

e info@galarna.si

w www.galarna.si

representatives *Uroš Abačič*
general manager

name **Buch**

categories F, C

address Cesta v Mestni log 55
1000 Ljubljana
Slovenia

m +386 (0)41 681 646

t +386 (0)1 283 42 77

e info@stripi.si

w www.stripi.si

representatives *Aleksander Buh*
general manager

name Buča

categories F, N, C

address Kolarjeva ulica 47
1000 Ljubljana
Slovenia

m +386 (0)51 643 026

t +386 (0)1 230 65 80

f +386 (0)1 230 65 85

e buca@siol.net

w www.buca.si

representatives *Samo Vadnov*
general manager

name Cankarjeva založba

categories F, N, C

address Slovenska cesta 29
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 241 32 50

f +386 (0)1 425 28 14

e info@mladinska.com
senja.pozar@mkz.si

w www.mladinska.com/cankarjeva_zalozba

representatives *Bojan Švigelj*
general manager

Senja Požar
rights manager

name Celjska
Mohorjeva
družba

categories F, N, C

address Prešernova ulica 23
3000 Celje
Slovenia

t +386 (0)3 426 48 00

f +386 (0)3 426 48 10

e info@celjska-mohorjeva.si

w www.mohorjeva.org

representatives *Tanja Ozvatič*
general manager

name Center
za slovensko
književnost

categories F, N, C

address Metelkova ulica 6
1000 Ljubljana
Slovenia

m +386 (0)40 206 631

t +386 (0)1 505 16 74

e litcenter@mail.ljudmila.org
brane.mozetic@guest.arnes.si

w www.ljudmila.org/litcenter

representatives *Brane Mozetič*
general manager

name Desk

categories F, C

address Kosovelova ulica 36
6310 Izola
Slovenia

t +386 (0)5 169 90 70

f +386 (0)5 169 90 71

e info@desk.si

w www.knjigarna.net

representatives *Ulado Grlica*
general manager

name Didakta

categories F, N, C

address Gorenjska cesta 33c
4240 Radovljica
Slovenia

m +386 (0)41 308 300

t +386 (0)4 532 02 00

f +386 (0)4 532 02 11

e zalozba@didakta.si
rudi.zaman@didakta.si

w www.didakta.si

representatives *Rudi Zaman*
general manager

name	Družina
categories	F, N, C
address	Krekov trg 1 1000 Ljubljana Slovenia
t	+386 (0)1 360 28 28 +386 (0)1 360 28 00
f	+386 (0)1 360 28 48
e	info@druzina.si druzina@druzina.si
w	www.druzina.si
representatives	<i>Tone Rode</i> general manager

name **DZS**

categories F, N, C

address Dalmatinova ulica 2
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 306 97 00
+386 (0)1 306 99 02
+386 (0)1 306 99 01

f +386 (0)1 306 97 77

e dzs@dzs.si
urednistvo@dzs.si
vasja.kozuh@dzs.si

w www.dzs.si

representatives *Vasja Kozuh*
executive editor

name **Ebesede**

categories F, N, C

address Likozarjeva ulica 3
1000 Ljubljana
Slovenia

m +386 (0)40 719 515

e info@ebesede.si
info@druzba-piano.si

w www.ebesede.si

representatives *Jože Piano*
general manager

name **Edina**

categories F, C

address Pod kostanji 54
1000 Ljubljana
Slovenia

m +386 (0)70 707 231

e tatjana.preglkobe@gmail.com

representatives *Tatjana Pregl Kobe*
general manager

E

name Epistola

categories C

address Selo pri Ihanu 55
1230 Domžale
Slovenia

m +386 (0)31 814 774

t +386 (0)1 320 17 61

e matic@slikanice.si

w www.epistola.si

representatives *Matic Podgoršek*
general manager

name Forum Ljubljana

categories F, C

address Kersnikova ulica 4
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 231 96 62

f +386 (0)1 433 80 74

e eva.rohrman@mail.ljudmila.org

w www.ljudmila.org/forum

representatives *Eva Rohrman*
general manager

F

name Franc-Franc

categories F, N, C

address Lendavska ulica 9
9000 Murska Sobota
Slovenia

m +386 (0)31 548 485

t +386 (0)2 537 12 66

f +386 (0)2 537 12 65

e franc-franc@siol.net

w www.francfranc.si

representatives *Franc Just*
general manager

name **Goriška
Mohorjeva družba**

categories F, N, C

address Prešernova ulica 23
3000 Celje
Slovenia

t +386 (0)3 426 48 00

f +386 (0)3 426 48 10

e info@celjska-mohorjeva.si

w www.mohorjeva.it
www.mohorjeva.org/goriska-mohorjeva

representatives *Tanja Ozvatič*
general manager

name	Grafenauer založba
categories	C
address	Vodnikova cesta 252 1000 Ljubljana Slovenia
m	+386 (0)30 300 199
t	+386 (0)1 519 20 00
e	info@grafenauer.si eva@grafenauer.si
w	www.grafenauer.si
representatives	<i>Eva Korošec Grafenauer</i> general manager

name Koleda

categories F, C

address Dunajska cesta 158/l.
1000 Ljubljana
Slovenia

m +386 (0)41 408 208

t +386 (0)1 568 72 38

e koleda@gmail.com

w www.koleda.si

representatives *Peter Dečman*
general manager

K

name KUD Sodobnost
International

categories F, C

address Suhadolčanova ulica 64
1231 Ljubljana-Črnuče
Slovenia

m +386 (0)41 913 214

t +386 (0)1 563 55 50

f +386 (0)1 561 18 56

e sodobnost@guest.arnes.si

w www.sodobnost.com

representatives *Evald Flisar*
managing editor

K

name **Miš založba**

categories F, N, C

address Gorjuša 33
1233 Dob pri Domžalah
Slovenia

m +386 (0)41 684 187

t +386 (0)1 721 45 40

f +386 (0)1 729 31 65

e info@zalozbamis.com

w www.zalozbamis.com

representatives *Janez Miš*
general manager

M

name Mladika S.C.A.R.L.

categories F, N, C

address Via Gaetano Donizetti 3
I-34133 Trst/Trieste
Italy

t +39 (0)40 348 08 18

f +39 (0)40 633 307

e info@mladika.com

w www.mladika.com

representatives *Marij Maver*
executive editor

M

name Mladinska
knjiga Založba

categories F, N, C

address Slovenska cesta 29
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 241 32 50

f +386 (0)1 425 28 14

e info@mladinska.com
bojan.svigelj@mkz.si
senja.pozar@mkz.si

w www.mladinska.com

representatives *Bojan Švigelj*
executive editor

Senja Požar
rights manager

M

name **Modrijan založba**

categories F, N, C

address Poljanska cesta 15
1000 Ljubljana
Slovenia

m +386 (0)40 731 115

t +386 (0)1 236 46 00

f +386 (0)1 236 46 01

e modrijan@modrijan.si
branimir@modrijan.si
metod.bocko@modrijan.si

w www.modrijan.si

representatives *Branimir Nežović*
general manager

Metod Bočko
rights manager

name Mohorjeva
založba Celovec
(Hermagoras Verlag)

categories F, N, C

address Viktringer Ring 26
A-9020 Klagenfurt/Celovec
Austria

t +43 (0)463 56 515
+43 (0)463 56 515 20
+43 (0)463 56 515 36

f +43 (0)463 56 515 12
+43 (0)463 51 41 89

e direktion@mohorjeva.at
zalozba@mohorjeva.at
franz.kelih@mohorjeva.at

w www.mohorjeva.at
www.mohorjeva.com

representatives *Franz Kelih*
managing editor

name Morfemplus

categories F, C

address Jezero 55 1352
Preserje
Slovenia

m +386 (0)41 532 658
+386 (0)41 754 335

e helena@morfem.si

w www.morfem.si

representatives *Helena Kraljič*
general manager

M

name	Ocean
categories	F, C
address	Selo pri Zagorju 45a 1410 Zagorje ob Savi Slovenia
m	+386 (0)40 911 411
e	info@ocean-si.com
w	www.ocean-si.com
representatives	<i>Nataša Detič</i> general manager

name Ognjišče

categories F, N, C

address Trg Brolo 11
6000 Koper
Slovenia

t +386 (0)5 611 72 20
+386 (0)5 611 72 24

f +386 (0)5 627 22 54

e bmiha.turk@ognjisce.si
bozo.rustja@ognjisce.si

w www.ognjisce.si

representatives *Miha Turk*
general manager

name Slomškova založba

categories F, N, C

address Slomškov trg 3
2000 Maribor
Slovenia

t +386 (0)590 80 250

f +386 (0)590 80 251

e zalozba@slomsek.net

w www.zalozba.slomsek.net

representatives *Miha Turk*
general manager

S

name	Studio Hieroglif
categories	C
address	Slamnikarska cesta 18 1230 Domžale Slovenia
t	+386 (0)1 722 60 40
e	info@zmajcek.net
w	www.zmajcek.net
representatives	<i>Urška Krempf</i> general manager

name ŠKUC –
Društvo študentski
kulturni center

categories F, N, C

address Kersnikova ulica 4
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 432 73 68
+386 (0)1 430 35 35

f +386 (0)1 232 91 85
+386 (0)1 430 35 30

e info@skuc.org
brane.mozetic@guest.arnes.si

w www.skuc.org

representatives *Brane Mozetič*
executive editor

name Tehniška
založba Slovenije

categories N, C

address Lepi pot 6
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 479 02 12

f +386 (0)1 479 02 30

e info@tzs.si

w www.tzs.si

representatives *Blaž de Čošta*
general manager

name **Totaliteta**

categories F, N, C

address Igriška ulica 3
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 241 58 57

e prodaja@totaliteta.si

w www.kulkul.si

representatives *Luka Novak*
general manager

name Učila International

categories F, N, C

address Cesta Kokrškega odreda 18
4294 Križe
Slovenia

t +386 (0)4 598 00 00

f +386 (0)4 595 81 59

e ucila@ucila.si

w www.felix.si

representatives *Srečko Mrvar*
general manager

name **VigeVageKnjige**

categories F, C

address Na produ 26
2391 Prevalje
Slovenia

m +386 (0)40 218 936

e first_piper@vigevageknjige.org
clunybrown@vigevageknjige.org

w www.vigevageknjige.org

representatives *Anja Golob*
general manager

name **Viharnik**

categories F, N, C

address Rozmanova ulica 6
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 432 91 06

f +386 (0)1 232 35 31

e info@viharnik.com

w www.viharnik.com

representatives *Urška Pipan*
general manager

name Vilinia

categories C

address Pot v dolino 20b
1231 Ljubljana-Dobrunje
Slovenia

m +386 (0)40 885 285

e jastrebovlet@gmail.com

representatives *Žiga X. Gombač*
general manager

name	Zadruga Novi Matajur
categories	F, C
address	Via Adelaide Ristori 28 23043 Čedad/Cividale del Friuli Italy
t	+39 (0)432 731 190
e	novimatajur@spin.it info@novimatajur.it miha@novimatajur.it
w	novimatajur.it
representatives	<i>Miha Obit</i> executive editor

name **Založba Ajda
(IBO Gomboc)**

categories C

address Lendavska ulica 37c
9000 Murska Sobota
Slovenia

m +386 (0)41 905 140

t +386 (0)2 534 93 80

e ibo.joze.gomboc@siol.net

representatives *Jože Gomboc*
general manager

name **Založba Alica**

categories C

address Jakopičeva ulica 23
1000 Ljubljana
Slovenia

m +386 (0)41 770 728

t +386 (0)1 432 10 76

e info@alica.si
zalozba.alica@siol.net

w www.alica.si

representatives *Ljubica Karim Rodošek*
general manager

name Založba Aristej

categories N, C

address Marčičeva ulica 19
2000 Maribor
Slovenia

t +386 (0)2 250 21 93

f +386 (0)2 252 18 97

e info@aristej.si

w www.aristej.si

representatives *Emica Antončič*
general manager

name	Založba BP
categories	N, C
address	Majde Vrhovnikove ulica 14 1000 Ljubljana Slovenia
e	info@zalozbabp.si
w	www.zalozbabp.si
representatives	<i>Iztok Fröhlich</i> general manager

name Založba Brat Francišek

categories N, C

address Prešernov trg 4
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 242 93 12

f +386 (0)1 242 93 13

e zbf@ofm.si

w www.franciskani.si/zbf

representatives *Miran Špelič*
general manager

name Založba Brin

categories C

address Finžgarjeva ulica 13
1233 Dob pri Domžalah
Slovenia

m +386 (0)40 279 105

t +386 (0)1 721 18 89

e tatjana.kokalj@guest.arnes.si

representatives *Matej Kokalj*
general manager

name **Založba Drava
(Drava Verlag)**

categories F, N, C

address Gabelsbergerstrasse 5/II
A-9020 Klagenfurt/Celovec
Austria

t +43 (0)463 50 10 99

f +43 (0)463 50 10 99-50

e office@drava.at
erika.hornbogner@drava.at

w www.drava.at

representatives *Erika Hornbogner*
general manager

name Založba Educa

categories N, C

address Gradnikove brigade 23
5000 Nova Gorica
Slovenia

t +386 (0)8 205 32 25

f +386 (0)8 205 32 26

e stefan@educaizobrazevanje.si

w www.educa-izobrazevanje.com

representatives *Štefan Krapše*
managing editor

name **Založba Goga**

categories F, N, C

address Glavni trg 6
8000 Novo mesto
Slovenia

t +386 (0)7 393 08 01

f +386 (0)7 393 08 00

e mitja.licen@goga.si

w www.goga.si

representatives *Mitja Ličen*
general manager

name Založba Grahovac

categories C

address Ulica Hermana Potočnika 30
1000 Ljubljana
Slovenia

m +386 (0)31 854 848

t +386 (0)1 541 04 44

f +386 (0)1 541 04 45

e grahovac.dno@siol.net

w www.zalozba-grahovac.com

representatives *Mile Grahovac*
general manager

name Založba Hart

categories F, N, C

address Rožna dolina c. I/26
1000 Ljubljana
Slovenia

m +386 (0)41 636 503

f +386 (0)1 423 48 38

e hartpublishing@gmail.com

w www.hartpublishing.si

representatives *Maja Jug Hartman*
general manager

name **Založba Karantanija**

categories F, N, C

address Savlje 38
1000 Ljubljana
Slovenia

m +386 (0)41 738 713

t +386 (0)1 561 33 19

f +386 (0)1 561 33 19

e zalozba.karantanija@siol.net
info@zalozbakarantanija.si

w www.zalozbakarantanija.si

representatives *David Tasič*
general manager

name Založba Kres

categories C

address Dunajska cesta 158
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 530 20 60

f +386 (0)1 530 20 69

e info@zalozba-kres.si

w www.e-kres.si

representatives *Selina Ambrož*
general manager

name **Založba Litera**

categories F, N, C

address Miklošičeva ulica 4
2000 Maribor
Slovenia

m +386 (0)41 398 916

t +386 (0)2 250 10 39

f +386 (0)2 620 87 42

e info@knjigarna-litera.org
ursic.litera@gmail.com

w www.zalozba-litera.org

representatives *Orlando Uršič*
general manager

name Založba Malinc

categories C

address Klanska ulica 17
1215 Medvode
Slovenia

t +386 (0)1 361 66 99

e ales.cigale@malinc.si

w www.malinc.si

representatives *Aleš Cigale*
managing editor

name Založba Mladika

categories C

address Reboljeva ulica 13
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 420 52 10

f +386 (0)1 420 52 16

e primoz.music@zalozbamladika.si

w www.zalozbamladika.si

representatives *Primož Mušič*
general manager and editor

name Založba Narava

categories N, C

address Britof 96a
4000 Kranj
Slovenia

t +386 (0)4 280 20 00

f +386 (0)4 280 20 04

e info@narava.si
peter@narava.si
matic@narava.si

w www.narava.si

representatives *Lucijan Virnik*
general manager

name **Založba Obzorja**

categories F, N, C

address Partizanska cesta 5
2000 Maribor
Slovenia

t +386 (0)2 234 81 02

f +386 (0)2 234 81 35

e info@zalozba-obzorja.si

w www.zalozba-obzorja.si

representatives *Nevenka Richter Peče*
general manager

name Založba Okaši

categories C

address Bogišičeva ulica 6
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 425 13 62

f +386 (0)1 425 53 53

e info@oka.si

w www.oka.si

representatives *Irma Toman*
general manager

name **Založba Pivec**

categories F, N, C

address Na Gorci 20
2000 Maribor
Slovenia

t +386 (0)2 250 08 28

f +386 (0)2 250 08 29

e info@zalozba-pivec.com
milena@zalozba-pivec.com

w www.zalozba-pivec.com

representatives *Milena Pivec*
general manager
and managing editor

name **Založba Rokus Klett**

categories N, C

address Stegne 9b
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 513 46 00

f +386 (0)1 513 46 79

e rokus@rokus-klett.si

w www.rokus-klett.si

representatives *Maruša Kmet*
general manager

name **Založba Sanje**

categories F, N, C

address Alešovčeva ulica 37
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 514 16 28

f +386 (0)1 514 16 29

e info@sanje.si

w www.sanje.si

representatives *Rok Zavrtanik*
general manager

name Založba Zala

categories F, C

address Hlebce 20c
4248 Lesce
Slovenia

m +386 (0)40 208 391

e info@zalozba-zala.si

w www.zalozba-zala.si

representatives *Mateja Sužnik*
general manager

name Založništvo
tržaškega tiska

categories F, N, C

address Via dei Montecchi 6
I-34137 Trst/Trieste
Italy

m +39 (0)40 7600 954

e info@ztt-est.it

w www.ztt-est.it

representatives *Martina Kafol*
executive editor

name **Zavod Novi svet**

categories N, C

address Prečna ulica 3
1000 Ljubljana
Slovenia

t +386 (0)1 433 70 05

f +386 (0)1 434 05 67

e urednistvo@novi-svet.si

w www.novisvet.si

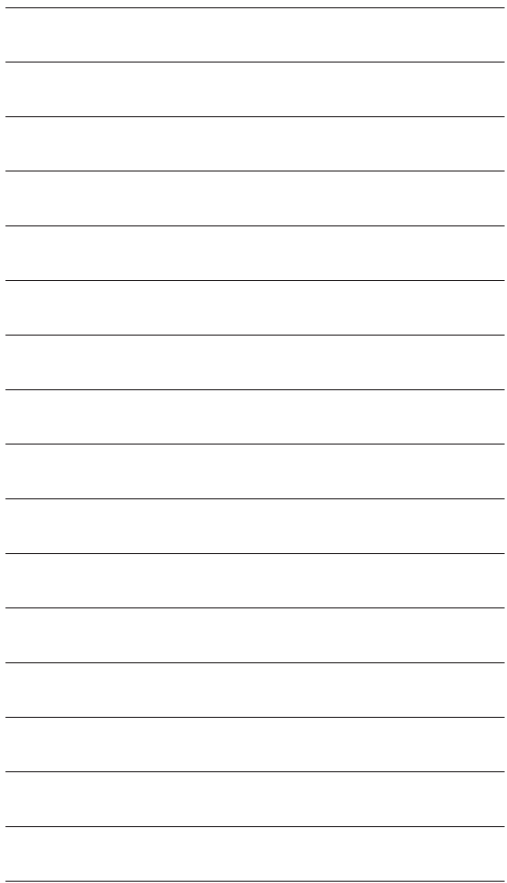
representatives *Karel Adam*
general manager

Notes:

[illegible]

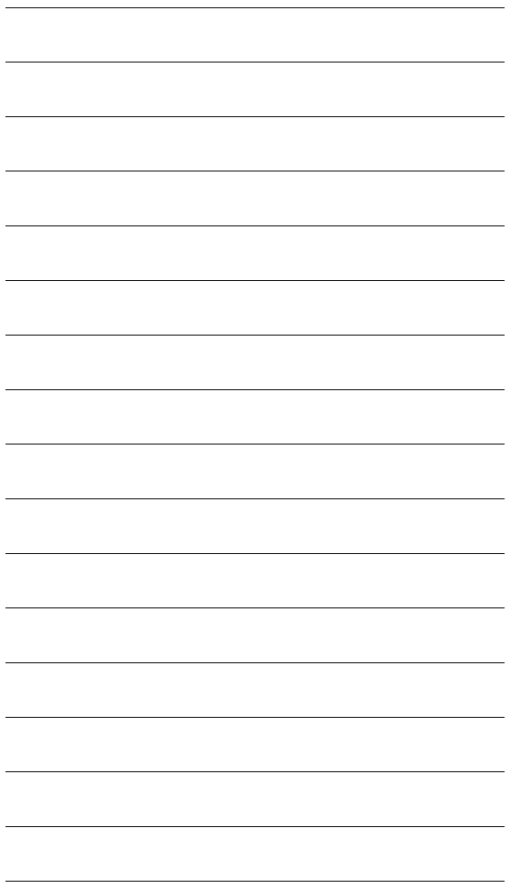
[illegible][illegible]

[illegible][illegible]



[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

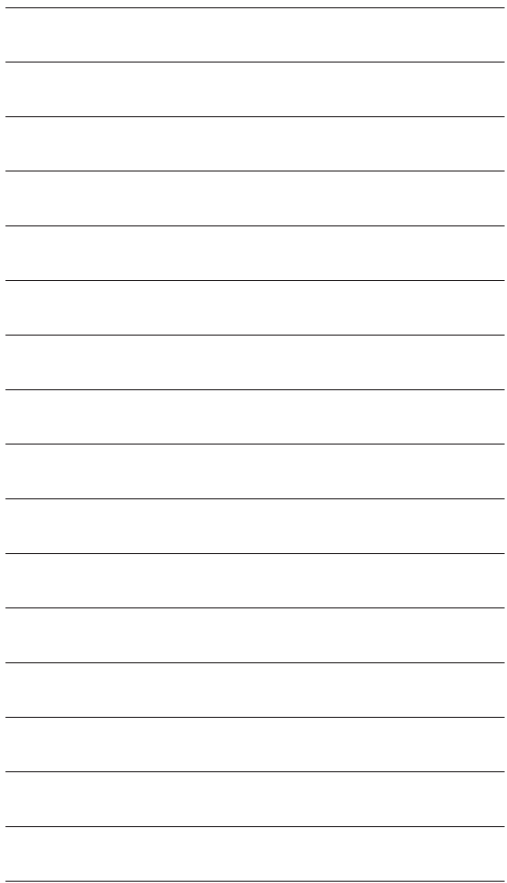


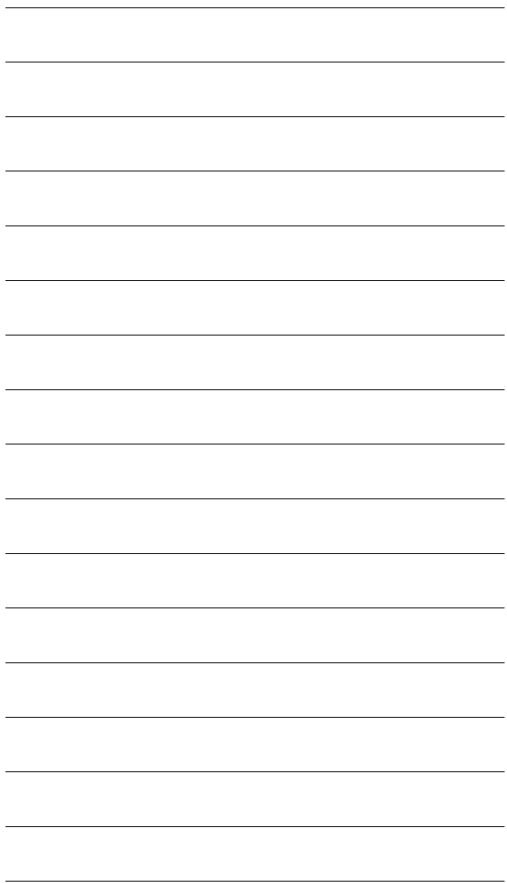
[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]

[illegible][illegible]







CloserToBooks.si

slovenian book portal